

(پښتو)

آنا مسلم

زه مسلمان يم

د دكتور محمد بن ابراهيم په قلم

د اسلام د پېژندگلوی په اړه ليکل شوې وينا

ح
جمعية خدمة المحتوى الإسلامي باللغات ، ١٤٤٥ هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

الحمد، محمد ابراهيم

أنا مسلم - يوربا. / محمد ابراهيم الحمد؛ جمعية خدمة المحتوى الإسلامي

ط ١. - الرياض ، ١٤٤٥

١٤ ص؛ ١٤ × ٢١ سم

ردمك: ١-٣٧-٨٤١٢-٦٠٣-٩٧٨

١٤٤٥ / ٨٥٧١

شركاء التنفيذ:



المحتوى الإسلامي



رواد الترجمة



جمعية الریوة



دار الإسلام

يتاح طباعة هذا الإصدار ونشره بأي وسيلة مع

الالتزام بالإشارة إلى المصدر وعدم التغيير في النص.

Tel: +966 50 244 7000

info@islamiccontent.org

Riyadh 13245- 2836

www.islamhouse.com

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

زه مسلمان یم او د دې معنی دا ده چې زما دین اسلام دی.

اسلام یوه ستره او سپېڅلې کلمه ده چې له لومړي څخه تر آخره پورې پیغمبرانو خپل مینځ کې یو بل ته په میراث پرېښې ده. او دا کلمه لوړې معناوې او لوی ارزښتونه د ځان سره لري. دا د خالق په وړاندې د غاړه ایښودلو، خبره منلو او تابعداري کولو معنی لري. دا د فرد او ټولې لپاره د سولې، آرامۍ، خوښۍ، امنیت او هوساینې معنی لري. له همدې امله د سلام او اسلام کلمې په اسلامي شریعت کې تر ټولو زیات کارول شوي دي. نو سلام د الله - تعالی - له نومونو څخه یو نوم دی، او د مسلمانانو تر منځه ښه راغلاست په سلام سره کېږي، او د جنتیانو تر منځ سلام هم په همدې کلمې سره کېږي. او رښتینی مسلمان هغه دی چې د ژبې او د لاس د ضرر څخه یې مسلمانان په امن وي. اسلام د ټولو انسانانو لپاره د خیر دین دی، هغه د دوی لپاره پراخه دی او په دنیا او آخرت کې یې د نیکمرغۍ لار ده. لدې امله اسلام په داسې یوې ښې سره راغی چې وروستی، شامل، پراخه او روښانه دین دی، دروازې یې د هر چا پر مخ خلاصې دي، د خیلونو او رنگونو تر مینځ توپیر نه کوي، بلکې - ټولو - خلکو ته په یو نظر گوري. په اسلام کې هیچاته ځانگړتیا نشته، مگر لدې دین څخه د هغه د زده کړو په اندازه . لدې امله یې ټول برابر نفسونه مني، ځکه چې د فطرت موافق دی. هر انسان په فطري توگه د دې باور سره پیدا کېږي چې : خیر، عدالت، ازادې، او رب خوښوي، په عبادت یې اقرار کوي چې یوازې همغه له هر چا پرته د عبادت مستحق دی. او لدې فطرت څخه هیڅوک نه اوږي مگر د یو اوږیدونکي په وجه چې ورته یې بدل کړي (فطرت). او دا دین خلکو ته د خلکو خالق، مالک، او معبود خوښ کړی دی.

او زما د اسلام دین ماته رانښايي چې زه به په دې دنیا کې ژوند کوم، او له مرگ نه وروسته به یوې بلې نړۍ ته انتقالیږم، چې هغه تلپاتې کور دی، په کوم کې به چې د خلکو تگ جنت او یا اورته وي.

او زما د اسلام دین ماته په ځینو چارو امر کوي او له ځینو نورو مې منع کوي؛ نو کله مې چې اوامر پر ځای کړل، او له منهیاتو څخه مې ځان وساته نو په دنیا او آخرت کې به نیمکرغه یم،

او که غفلت مې وکړ نو په دنیا او آخرت کې به د غفلت او تقصیر په اندازه بدبخته شم. او تر ټولو لوی کار چې اسلام پرې ماته امر کړی دی هغه د الله توحید دی؛ نو زه گواهي ورکوم، او کلکه عقیده ساتم چې الله زما خالق او معبود دی. نو عبادت نه کوم مگر د یو الله؛ هغه سره د محبت له امله، او د هغه له جزا څخه د ویرې له امله، او د هغه د ثواب په تمه، او پر هغه د توکل له مخې. او دا توحید د الله تعالی په یووالي او د هغه د پیغمبر محمد صلی الله علیه وسلم په پیغمبرۍ باندې په گواهي ورکولو کې رانغښتل شوی. نو محمد - صلی الله علیه وسلم - د پیغمبران وروستی دی؛ الله د مخلوقاتو لپاره رحمت رالیرلی، او د نبوت او رسالت لړۍ یې پرې پای ته رسولې ده، نو له هغه وروسته بل نبي نښته، هغه د یو عام دین سره راغلی چې د هر وخت، ځای او امت لپاره مناسب دی.

او زما دین ماته په کلکه پر ملايکو او ټولو رسولانو په ایمان راوړلو امر کوي، چې په سر کې نوح، ابراهیم، موسی، عیسی او محمد (علیهم السلام) دی.

او ماته امر کوي په هغو آسماني کتابونو ایمان راوړم چې پر پیغمبران نازل شوي، او د هغوی له وروستی او پای ته رسوونکي څخه پیروي وکړم، چې تر ټولو لوی یې قرآن کریم دی.

زما دین ماته امر کوي چې د آخرت په ورځ ایمان راوړم، په کوم چې خلکو ته د دوی د عملونو بدله ورکول کیږي. او ماته په تقدیر په ایمان راوړلو امر کوي، او په هغه څه په خونۍ څرگندولو چې له خیر او شر څخه پدې دنیا کې رارسیري، او دا چې د خلاصون لپاره له اسبابو څخه گټه واخلم. په تقدیر ایمان ماته راحت، ډاډ، صبر او د هغه څه په اړه افسوس پرېښودل رانغښي چې تیر شوي دي؛ ځکه زه په یقین سره پوهیږم چې هغه څه چې ماته رارسیري زه ترې بچ کیدلی نه شم، او هغه څه چې راته رارسیدونکي نه وي هیڅکله به راونه رسیږي. هر څه د الله له خوا ټاکل شوي او لیکل شوي دي او ماته یوازې اسباب اخیستل او په هغه څه د خونۍ څرگندول په کار دي چې له هغه وروسته وي.

او اسلام ماته په هغه نیکو کارونو امر کوي چې زما روح پاکیزه کوي او په هغه سترو اخلاقو چې زما رب راڅخه راضي کوي، نفس مې پاکوي، زړه مې خوشحالي، سينه مې پراخوي، لاره راته روښانه کوي او په ټولنه کې مې يو ګټور غړی ګرځوي.

او د هغو عملونو تر ټولو لوی يې: د الله يووالی، په شپه او ورځ کې پنځه وخته لمونځونه کول، د مالونو زکات ورکول، په کال کې د يوې مياشتې روژه نيول چې د رمضان مياشت ده، او په مکه کې د بيت الله شريف زيارت کول د هغه چا لپاره چې د حج توان ولري.

زما دين تر ټولو ستر هغه څه چې ماته يې لارښوونه کړې ده، چې سينه روښانه کوي، د قرانکريم ډير لوستل دي ځکه چې د الله کلام او تر ټولو رښتينې وينا ده، تر ټولو ښايسته، تر ټولو ستره او په زړه پورې وينا ده چې لومړيو او وروستيو علومو ته شامله ده. په لوستلو او اورېدلو يې زړه ته سکون، راحت او خوښي ننوځي، که څه هم لوستونکی يا اورېدونکی يې په عربي ژبه نه پوهېږي او يا مسلمان نه وي. او يو له سترو شيانو څخه چې سينه پراخوي له الله - تعالی - څخه ډيرې دعاګانې غوښتل، هغه ته پناه وړل او په هره وړه او غټه کې له هغه څخه سوال کول دي. الله د هغه چا دعا قبلوي چې څوک ترې دعا وغواړي او په اخلاص سره يې عبادت وکړي.

او تر ټولو ستر هغه څه چې سينه پراخوي د الله تعالی زيات يادول دي،

زما پيغمبر - صلی الله عليه وسلم - ما ته لارښوونه کړې چې څنګه الله ياد کړم، او ما ته يې غوره هغه څه راښودلي چې الله پرې يادېږي. له هغو څخه: څلور خبرې دي چې له قرآن څخه وروسته تر ټولو غوره وينا ده، هغه دا دي: (سبحان الله، الحمد لله او لا إله إلا الله، او الله أكبر).

او همدا رنگه (أستغفر الله، ولا حول ولا قوة إلا بالله).

دا خبرې په سينه پراخولو او زړه ته سکون ورکولو کې حيرانوونکي تاثير لري. (۱)

او اسلام ماته امر کوي چې خپل عزت لوړ وساتم، له هغه څه نه چې زما انسانیت او وقار ته زیان رسوي لرې پاتې شم. او دا چې خپل عقل او اندامونه د هغه څه لپاره وکاروم د څه لپاره چې پیدا شوي دي له دیني او دنیوي گټورو کارونو څخه.

او اسلام ماته په مهرباني، بنو اخلاقو، بڼه چلند، او د خلکو سره په قول او عمل کې د نیکی کولو امر کوي، څومره یې چې زه کولی شم.

په مخلوقاتو کې تر ټولو لوی حق چې ماته پرې حکم شوی، د مور او پلار حق دی. زما دین ماته امر کوي چې له دوی سره مهربانه اوسم، دواړو ته ښېگڼه وغواړم، د خوښۍ لپاره یې هلې ځلې وکړم او گټه ورورسوم، په ځانگړې توگه کله چې هغوی زاړه شي. له همدې امله په اسلامي ټولنو کې ته گورې چې اولادونه مور او پلار ته د عزت په سترگه گوري، او احترام او خدمت یې کوي. او هر څومره چې د مور او پلار عمر و نه زیاتېږي، یا په ناروغۍ اخته کېږي او یا ناتوانه کېږي په همغومره کچه پرې د اولادونه مهرباني زیاتېږي. او زما دین ماته را زده کړې چې ښځه لوړ وقار او ستر حقونه لري. ځکه په اسلام کې ښځې د سړو جوړه ده، او په خلکو کې غوره انسان هغه څوک دی چې د خپلې کورنۍ لپاره غوره وي. مسلمانان زانان په ماشومتوب کې د رضاعت، پالنې او ښې روزنې حق لري او - د ماشومتوب - پر مهال د سترگو یخوالی او د مور پلار او وروڼو لپاره د زړه میوه وي. او کله چې لویه شي، هغه باعزت او محترمه وي، سرپرست یې پرې غیرت کوي، او په خپله سرپرستی کې یې ساتي، خوښ نه گڼي چې بد لاسونه ور اوږده شي، یا په ژبې سره زیان ورورسېږي، او یا په سترگو ورسره خیانت وشي. او که چېرته واده کوي، نو هغه به د الله په کلمې او ټینګې ژمنې سره وي. نو هغه به د خاوند په کور کې عزتمنده اوسي، او په خاوند یې عزت کول، ورسره نیکی کول، او ورڅخه د ضرر دفع کول واجب دي،

او که چېرته مور وي، د هغې سره نیکی کول د الله - تعالی - د حق سره یو ځای ذکر شوي، او نافرمانی او ورسره ناوړه سلوک کول د شرک او په ځمکه کې له فساد سره یو ځای یاد شوي دي،

او کله چې خور وي، نو بيا هغه څوک ده چې مسلمان ته ورسره په خپلوی پالنې، او پرې غیرت کولو امر شوی. او که چیرته خاله وه، نو په نیکۍ او خپلوی کې د مور پر ځای ده.

او که هغه نیا وي، یا د ډیر عمر وي نو د اولادونو، لمسیانو او ټولو خپلوانو سره یې ارزښت نور هم لوړېږي؛ غوښتنه یې نه رډیږي، او نه یې نظر ته په سپکه لیدل کیږي.

او که له چا څخه لرې وي چې نه یې خپله وي او نه گاونډی بیا هم عام اسلامي حق لري چې هغه ورڅخه د ضرر دفع کول، د سترگو ساتل او داسې نور حقونه دي.

او مسلمانې ټولنې لا هم دغو حقونو ته د پاملرنې له حق سره درناوی لري، او په رښتیا سره یې مراعتوي، کومو چې ښځو ته ارزښت او اعتبار ورکړي، پداسې حال کې چې په نامسلمانو ټولنو کې - ورته دا حقونه - نشته،

بیا دا چې ښځه په اسلام کې د ملکیت، اجارې، پلور، پېر، او ټولو تړونونو حق لري، همدارنگه د زده کړې، ښوونې، کار او هر هغه څه حق لري چې د دین مخالف یې نه وي. بلکې له علم څخه ځینې هغه دی چې زده کړه یې فرض عین ده، چې پرېښودونکی یې گناهکارېږي؛ هغه نروي او که ښځه.

بلکه د هغې لپاره هر هغه څه دي کوم چې د سړیو لپاره دي مگر هغه څه چې خاص وي له دوی پورې پرته له سړیو او یا ځانگړې وې سړیو پورې پرته له دوی له هغو حقونو او حکمونو څخه چې د هر یو د حال سره مناسب وي چې هر یو یې په خپل ځای کې په تفصیل سره ذکر شوی دی.

او زما دین ماته د خپلو وروڼو، خویندو، تړونو، تروریانو، ماماگانو، خاله گانو، او ټولو خپلوانو سره د مینې امر کوي، او د خپلې مېرمنې، ماشومانو او گاونډیانو د حقونو د پوره کولو امر راته کوي.

او زما دین ماته د زده کړې امر کوي، او د هر هغه څه چې زما عقل، اخلاق او فکر لوړوي.

هغه ماته په عاجزۍ، حوصلې، سخاوت، زړورتيا، حكمت، ثبات، صبر، امانت، عاجزۍ، پاك لمنۍ، پاكي، وفادارۍ، خلكو ته خیر غوښتنې، درزق كښلو پسې هڅې، د مسكینانو سره مهرباني، د ناروغانو پوښتنې، ژمنې تر سره كولو، ښو خبرو، خلكو سره په ورین تندي مخ كېدلو او تر خپلې وسې د خلكو خوشحالولو باندې راته امر كوي.

له بلې خوا مې له ناپوهۍ، كفر، بې دينۍ، نافرمانۍ، فحاشۍ، زنا، فسق، تكبر، كينې، نفرت، بد گمانۍ، بدپالۍ، خفگان، دروغ، نا اميدۍ، بخل، تنبلی، بزدلی، بې همتۍ، غصې، جذبې، بې عقلي، خلكو ته بد رسول، زياتې بې گټې خبرې، د رازونو افشا كول، خيانت، وعده خلافې، د مور او پلار نافرمانۍ، له خپلوانو سره اړيكې پرې كول، اولادونو څخه بې غوري، گاونډي او عامو خلكو ته ضرر رسولو څخه په كلکه سره منعه كوي او ويره راكوي.

همدارنگه اسلام مې د نشه يي توکو له څښلو، د نشه يي توکو له راكړې وركړې، په پيسو قمار وهلو، غلا، خيانت، فريب، د خلكو وپرولو، جاسوسي او د هغوی د عیبونو له پلټنې څخه منع كوي.

زما دين اسلام د مال ساتنه كوي پدې كې د سولې او امنيت خپرول دي. له همدې امله يې په امانت ټينگار كړی، او امانتگري ستايي، او د ښه ژوند او په آخرت كې يې جنت ته د ننوتلو وعده وركړې، او غلا يې حرامه كړې، او غل ته يې په دنيا او آخرت كې د عذاب گواښ كړی دی.

زما دين د روحونو ساتنه كوي، لدې امله يې له حق پرته د نفس وژل او په نورو هر ډول تيری حرام كړی كه څه هم په لفظي توگه وي.

بلکې پر خپل ځان باندې يې تجاوز كول حرام كړی دی، او چا ته يې اجازه نده وركړې چې خپل عقل فاسد كړي، او يا خپله روغتيا وپچاره كړي او يا ځان ووژني.

او زما اسلام دين آزادۍ تضمينوي او ټينگوي يې. په اسلام كې انسان د فكر كولو، خرخولو، پېرلو، سوداگرۍ او تگ راتگ ازادي لري، او همدا رنگه ازادي لري چې د ژوند له ښو څيزونو

څخه خوند واخلي لکه: خوړل، څښل، اغوستل او اورېدل، تر دې چې د حرامو مرتکب جوړ نه شي چې بيا ده او يا نورو ته ضرر ولري.

او زما دين ازادي کنټرولوي. چاته اجازه نه ورکوي چې پر بل تجاوز وکړي او نه هم چاته اجازه ورکوي چې په ازادانه توگه له حرامو خوند واخلي کوم چې د ده مال، نيمکرغي او انسانيت له منځه وړي.

او که تاسو هغو کسانو ته وگورئ چې په هر څه کې يې ځان ته ازادي ورکړې، او د ځان ټولې غوښتنې يې منلي پرته لدې چې کوم ديني اصل او يا عقل يې منع کړي، - تاسو به ليدلی وای چې دوی د بدبختۍ او کړاوونو په تر ټولو ټيټه کچه کې ژوند کوي، او له دوی څخه به ځيني تاسو ليدلی وای چې غوښتل به يې ځان وژنه وکړي؛ - دا ټول - له اضطراب څخه د خلاصون په هيله.

زما دين ماته د خوړلو، څښلو، ویده کېدو او خلکو ته د خطاب کولو تر ټولو غوره آداب را زده کوي.

او زما دين ماته په پېر او پلور او د حقوقو په غوښتلو کې د زغم درس را کوي. دا ماته د دين د سرغړونکو په وړاندې د زغم درس را کوي. زه پر هغوی ظلم نه کوم او نه هم دوی ته زیان رسوم، بلکې له دوی سره نيکي کوم او هيله لرم چې خیر ورته ورسوم. د مسلمانانو تاريخ ددې گواهي ورکوي چې د سرغړوونکو په وړاندې د دوی زغم دومره - لوی - و چې له دوی څخه مخکې هيڅ قوم نه و پيژندلی. مسلمانانو د مختلفو دينونو د خلکو سره يوځای ژوند کړی دی او هغوی د مسلمانانو تر واکمنۍ لاندې راغلي دي. مسلمانانو - له هر چا سره - د انسانانو تر منځ تر ټولو ښه چلند کاوه. او په ټوله کې اسلام ماته غوره آداب، نیک تعامل، او هغه عالي اخلاق را زده کړل چې زما ژوند پرې سوتره کيږي او خوښۍ مې پرې بشپړيږي. او له هر هغه څه څخه يې منع کړی يم چې زما د ژوند روښنايي له منځه وړي او د ژوند ټولنيزې بڼې، نفس، عقل، مال، عزت او ناموس ته زیان رسوي. او څومره چې زه دا زده کړې اخلم په

همغومره اندازه مې نیکمرغي لویږي. او زما د بې پروايی او کوتاهی په اندازه، زما خوښي همغومره کمږي څومره چې ما له دې تعلیماتو څخه کم کړي دي.

او هغه څه چې تېر شول معنا یې دا نده چې زه معصوم يم نه خطا کیرم، او نه تیروتنه کوم، زما دین زما انساني فطرت او زما کمزوري په پام کې نیسي، نو له ما څخه خطا، نیمګړتیاوې او غفلت را منځ ته کېږي. لدې امله یې راته د توبې، بڅښنې غوښتلو او الله ته د ستنبندو دروازه پرانستې ده. توبه زما د نیمګړتیاوو اغیزې له منځه وړي، او زما د رب سره زما موقف لوړوي. او د اسلام د عقایدو، اخلاقو، آدابو او راکړې ورکړې ټولو تعلیماتو سرچینه قرآن کریم او سپېڅلي نبوي سنت دي.

او په پای کې په کلکه وایم: که د نړۍ په هر ګوټ کې انسان د اسلام د دین واقعیت ته د عدالت او بې طرفۍ په سترګه وګوري، بله لار به ونه لري پرته لدې چې قبول یې کړي، خو مصیبت دا دی چې د اسلام مبارک دین دروغجنو تبلیغاتو او یا هم اسلام ته د ځینو منسوبو کسانو د کړنو په واسطه بدنامیږي، هغه کسان چې په خپله یې اسلام ندی عملي کړی.

او که څوک یې حقیقت ته وګوري لکه څرنګه چې دی، او یا د هغو مسلمانانو حالاتو ته وګوري چې ټینګ پرې ولاړ دي نو هیڅکله به یې په منلو او پکې په شاملیدلو کې زړه نازړه نه شي. هغه ته به څرګنده شي چې اسلام د انسانانو د خوښۍ، سولې، امنیت او د عدالت او نیکمرغۍ د ترویج غوښتنه کوي. اسلام د ځینو پیروانو د انحرافاتو په اړه، که هغه لږ وي یا ډیر- په هیڅ حالت کې دا جواز نلري چې په دین باندې حساب کړل شي، او یا یې له امله د دین عیب وویل شي، بلکه اسلام له هغوی څخه بې زاره دی. د انحراف پایلې پخپله انحراف کوونکو ته ورګرځي، ځکه اسلام دوی ته پدې سره امر ندی کړی؛ بلکې هغوی یې منع کړي او د انحراف له امله یې ورته ګوت څښنه کړې ده، د هغه عمل له امله دي چې دوی پرې راتک کړی، سربیره پردې، عدالت تقاضا کوي چې د هغو کسانو وضعیت ښه ولیدل شي چې په حقه سره په دین ودريدلي دي، امرونه او حکمونه یې پر ځان او نورو پر ځای کوي، نو یقینا چې دا د دین لپاره زړونه له عزت او وقار څخه ډکوي. نو اسلام د نصیحت او تهذیب

هيڅ كومه كوچنې او لويه نده پرېښې مگر دا چې ټينگار يې پرې كړې، او همدا رنگه هيڅ ناوړه او مفسد كار يې ندى پرېښى مگر دا چې ورڅخه يې منع فرمايلې ده، او د هغې له لارې څخه يې خلك اړولي دي.

په دې توگه اسلامي چارو ته په درنه سترگه ليدونكې، او هغوي چې شعائر يې پر ځاى كوي تر ټولو نيكمرغه خلك دي، او د ځاني روزني په تر ټولو لوړه مرتبه كې دي، دوى به خو خويونو او لوړو اخلاقو سره ځان روزلى، دوى ته پدې باندې نږدې او لرې، موافق او مخالف گواهي وركوي.

او يوازې د هغه مسلمانانو افراطي حالت ته ليدل، چې د سمې لارې څخه يې پښه خويدلې ده هيڅكله انصاف ندى، بلكې دا په خپل ذات كې ظلم دى.

په پاى كې دا هر هغه چا ته بلنه ده چې مسلمان نه دى، چې د اسلام په پېژندلو ټينگار وكړي او پكې داخل شي.

او څوك چې غواړي اسلام ته داخل شي بل هيڅ كار ته اړتيا نه لري پرته لدې چې د الله په يوالي او د محمد صلى الله عليه وسلم په پيغمبرۍ گواهي وركړي. او له دين څخه هغه څخه زده كړي چې له مخې هغه څه وكړي شي چې الله تعالى پرې فرض كړي دي. او هر څومره يې چې زده كړه او عمل زياتيږي، همغومره يې نيكمرغي زياتيږي، او د خپل رب په وړاندې يې مرتبه لوړيږي.